

Ministry of Education and Science of Ukraine
V. N. Karazin Kharkiv National University
International Education Institute for Study and Research
Language and Professional Training Department

Acting director of
International Education Institute
for Study and Research
Oleksandr KAGRAMANIAN



[Handwritten signature]

THE WORK PROGRAM OF THE ACADEMIC DISCIPLINE

Ukrainian language as foreign

level of higher education	second (master's)
branch of knowledge	07 "Management and administration"
specialty	073 Management
program	Management of organizations and administration
type of discipline	elective
faculty	the Educational and Research Institute "Karazin Banking Institute"

2024 / 2025 academic year

The program is recommended for approval by the Academic Council of International Education Institute for Study and Research of V.N. Karazin Kharkiv National University.

“ 30 ”August 2024, minutes № 12

AUTHORS: Natalya USHAKOVA, Doctor of Sciences in Pedagogy, Professor, Language and Professional Training Department, International Education Institute for Study and Research

Olena TITARENKO, PhD in Philology, Associate Professor at the institution of higher education, Language and Professional Training Department, International Education Institute for Study and Research

The program was approved at the meeting of the Language and Professional Training Department of International Education Institute for Study and Research

Minutes of August, 28, 2024, № 4

Acting Head of the Department



Olena KOZAK

The program was agreed with the guarantor of the educational and professional program “Management of organizations and administration” of the second (master’s) level

Guarantor of the educational and professional program “Management of organizations and administration”



Alla GRINKO

The program was approved by the scientific and methodological commission of the Educational and Research Institute “Karazin Banking Institute”

Minutes of August 29, 2024 No. 1

Head of the Scientific and Methodological Commission of the Educational and Research Institute “Karazin Banking Institute”



Valeriia KOCHORBA

INTRODUCTION

The program of the academic discipline “Ukrainian language as foreign” is created following the educational and professional training program of the Master’s degree, branch of knowledge 07 “Management and administration” academic program “Management of organizations and administration”

1. Description of the academic discipline

1.1. Teaching Objectives

Teaching the foreign language (Ukrainian) has a practical purpose of forming the communicative competence in foreign students at a level sufficient to solve simple communicative tasks in the socio-cultural, educational and professional sphere of communication, which involves the formation of skills and abilities in basic speech activities such as reading, writing, speaking and listening, in the use of language means to implement certain tactics of speech behaviour to achieve the communication goal. The basis for the communicative competence formation is mastering the foreign language (Ukrainian) system along with mastering phonetic, lexical, and grammatical skills.

1.2. Studying Objectives:

- formation and development of foreign students of higher education in language and speech abilities and skills in all types of speech activity with the aim of mastering the state language of the country of study and meeting communicative needs in socio-cultural communication in the Ukrainian language; – formation of *general competencies*, namely:

GC2 Ability to communicate with representatives of other professional groups at different levels (with experts from other fields of knowledge/types of economic activity);

GC3 Skills in using information and communication technologies;

GC5 Ability to act on the basis of ethical considerations (motives); - formation of *special (professional) competencies*, namely:

SC1 Ability to choose and use management concepts, methods and tools, including in accordance with defined goals and international standards;

SC2 The ability to establish values, vision, mission, goals and criteria by which the organization determines further directions of development, to develop and implement appropriate strategies and plans;

SC3 Capacity for self-development, lifelong learning and effective selfmanagement;

SC4 Ability to effectively use and develop the organization’s resources;

SC5 Ability to create and organize effective communications in the management process.

1.3. Number of credits – 3

The organization of education at the Higher Education Institution of Ukraine is carried out according to the credit-transfer accumulative system, in connection with which the curriculum of the Educational and Scientific Institute “Karazin Banking Institute” is allocated 3 credits to the discipline “Ukrainian as a foreign language”.

1.4. The total number of hours – 90

90 hours according to the number of credits for “Ukrainian language as foreign” curriculum.

1.5. Characteristics of the academic discipline	
elective	
Full-time form of study	Part-time (distance) form of study
Year of study	
1-st	
Semester	
1-st	
Lectures	
-	
Practical, seminar classes	
32 h.	
Independent work	
58 h.	

1.6. Learning Objectives Program learning outcomes:

1. Critically consider, choose and use the necessary scientific, methodical and analytical tools for management in unpredictable conditions;
2. Design effective management systems of organizations;
7. Organize and carry out effective communications within the team, with representatives of various professional groups and in an international context;
9. Be able to communicate in professional and scientific circles in national and foreign languages;
10. Demonstrate leadership skills and ability to work in a team, interact with people, influence their behavior to solve professional tasks.

In accordance with the requirements of the educational and professional program, students of higher education must achieve the following results:

In reading:

- the skills of extensive and intensive reading of academic-professional and sociocultural spheres;

In listening:

- to perceive and understand monologue speech within the scope of the topic being studied;
- to perceive, understand and adequately respond to statements during discussions of educational, professional, socio-cultural and everyday spheres of communication.

In speaking:

- ask questions to the read (listened to) text and answer them;
- produce monologues on a given topic;
- participate in dialogic speech on familiar topics.

In writing:

- make different types of plans for the texts being studied;
- express your thoughts in writing according to the norms of the Ukrainian language.

2. Thematic plan

Section 1. Grammar

Торіс 1. Фонетико-графічна система української мови.

Content: Українська абетка. Засоби милозвучності. Різновиди інтонаційних конструкцій. Синтагматичний наголос. Іменник. Істота/неістота; українські імена.

Торіс 2. Фонетико-графічна система української мови (продовження).

Content: Інтонація і наголос. Позначення роду іменників та особових займенників. Українська абетка (продовження). Синоніми. Антоніми. Розподіл іменників за граматичною категорією роду. Однина і множина іменників, особових та присвійних займенників.

Торіс 3. Позначення належності, якості предметів і явищ.

Content: Числівник. Позначення кількості предметів та їхнього порядку в рахуванні: кількісні та порядкові числівники. Присвійні займенники.

Прикметники.

Торіс 4. Позначення дії в українській мові.

Content: Позначення часу дії. Відмінювання дієслів. Уживання дієслів першої і другої дієвідміни. Уживання дієслів у теперішньому, минулому та майбутньому часі. Узагальнення.

Section 2. Educational and professional sphere of communication

Торіс 1. Український етикет. Знайомство.

Content: Уживання українських етикетних виразів (привітання, прощання, подяка тощо). Діалогічне мовлення. Складання діалогів за моделями.

Торіс 2. Навчання в університеті.

Content: Наш університет. Розклад занять. На факультеті.

Діалогічне мовлення. Складання діалогів за моделями.

Торіс 3. Мій робочий день.

Content: В аудиторії. В деканаті. У бібліотеці.

Складання монологічних висловлювань. Діалогічне мовлення.

Торіс 4. Моя майбутня професія.

Content: Моя майбутня професія. Складання монологічних висловлювань.

Діалогічне мовлення.

Section 3. Social-cultural sphere of communication

Торіс 1. Вільний час.

Content: Моя кімната. Відпочинок. Хобі. Складання монологічних висловлювань. Діалогічне мовлення.

Торіс 2. Родина.

Content: Склад сім'ї. Заняття та професії членів родини. Складання діалогів за моделями, за малюнками. Складання монологічних висловлювань.

Торіс 3. Україна.

Content: Географічне положення України. Міста України. Читання. Складання діалогів за моделями, за малюнками. Складання монологічних висловлювань.

Торіс 4. Харків.

Content: Харків – місто студентів. Культурне життя Харкова. Рідне місто студента. Читання. Складання діалогів за моделями, за малюнками. Складання монологічних висловлювань.

3. The structure of the academic discipline

Sections and topics	Hours										
	Full-time form of study						Part-time form of study				
	total	including					total	including			
		l	p	lab.	ind.	i. w.		l	p	ind.	i. w.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1st year											
Semester 1											
Section 1. Grammar											
Торіс 1. Фонетико-графічна система української мови.	10	-	4	-	-	6	-	-	-	-	-

Торіс 2. Фонетико-графічна система української мови (продовження). Іменник.	16	-	6	-	-	10	-	-	-	-	-
Торіс 3. Позначення належності предметів і явищ.	12	-	4	-	-	8	-	-	-	-	-
Торіс 4. Позначення дії в українській мові.	16	-	6	-	-	10	-	-	-	-	-
Total	54	-	20	-	-	34	-	-	-	-	-
<i>Section 2. Educational and professional sphere of communication</i>											
Торіс 1. Знайомство. Український етикет.	6	-	2	-	-	4	-	-	-	-	-
Торіс 2. Навчання в університеті.	6	-	2	-	-	4	-	-	-	-	-
Торіс 3. Мій робочий день.	6	-	2	-	-	4	-	-	-	-	-
Торіс 4. Моя майбутня професія.	6	-	2	-	-	4	-	-	-	-	-
Total	24	-	8	-	-	16	-	-	-	-	-
<i>Section 3. Social-cultural sphere of communication</i>											
Торіс 1. Вільний час.	3	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-
Торіс 2. Родина.	3	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-
Торіс 3. Україна.	3	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-
Торіс 4. Харків.	3	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-
Total	12	-	4	-	-	8	-	-	-	-	-
Total 1st year	90	-	32	-	-	58	-	-	-	-	-

4. Topics of practical classes

№	Topics	Hours
1.	Фонетико-графічна система української мови.	4
2.	Фонетико-графічна система української мови (продовження).	6
3.	Позначення належності предметів і явищ.	4
4.	Позначення дії в українській мові.	6
5.	Український етикет. Знайомство.	2
6.	Навчання в університеті.	2
7.	Мій робочий день.	2
8.	Моя майбутня професія.	2

9.	Вільний час.	1
10.	Родина.	1
11.	Україна.	1
12.	Харків.	1
	Totally per the 1st semester	32

5. Assignment for self-preparation

No.	Types and content of self-preparation	Number of hours
1	Preparation for practical classes: 1. Doing vocabulary and grammar assignments. 2. Reading special texts that are included in the curriculum of classroom lessons. 3. Preparation of monologues on the topics of academic and professional spheres of communication that are included in the curriculum of classroom lessons.	36
2	Work with additional next material and presentations	22
	Total	58

6. Individual assignment

Not provided for.

7. Teaching methods

To achieve educational objectives, the following methods of teaching foreign students are used:

- **consciously practical** (it's the leading method of teaching foreign languages. The method is conscious because in the process of training students must be aware of language forms necessary for communication, at the same time the method is practical because the decisive factor in learning a foreign language is using other language speech activities);

- **explanatory-illustrative** (used for teaching and learning new educational material, facts, approaches, assessments, conclusions, etc.);

- **reproductive method** (it concerns students' ability to use the algorithm they studied based on samples or rules that corresponds to the instructions, rules, similar to the presented sample situations);

- **problem-based teaching method** (before teaching foreign students, the teacher presents a problem, formulates cognitive tasks using different sources and means. And only after that, the teacher shows ways to solve the problem revealing a system of proof, comparing different points of view and approaches. Students become witnesses and accomplices of scientific research);

- **partial search, or heuristic method** (in the organization of active search for solutions proposed by the teacher (or self-formulated) cognitive tasks either under the guidance of a teacher or based on heuristic programs and instructions. The process of thinking becomes productive, but it is gradually directed and controlled by the teacher or the students themselves based on work on programs (including computers) and textbooks. This method is an effective way to activate thinking, motivation to learn);

- **research method** (after analysis of the material, problem statement and tasks, and short oral or written instruction of the teacher, students independently study the literature, sources, observe, measure, and perform other search activities.

As a rule, lectures and practical classes are held in the classroom. In the conditions of martial law, classes are conducted in accordance with the Order of the rector of Kharkiv Karazin National University remotely using the Google Meet or Zoom platforms.

8. Control methods

The routine control is done at every class. It is used to check up a level of the formed skills in all types of speech activity in the academic and professional spheres of communication.

9. Recommended literature

Main literature

1. Ушакова Н.І., Алексеєнко Т.М., Кушнір І.М., Петренко І.П. ПАРАЛЕЛЬ. Українська мова для початківців. Вступний курс: навч. посіб. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. 64 с.

2. Ушакова Н.І., Алексеєнко Т.М., Кушнір І.М., Петренко І.П. ПАРАЛЕЛЬ. Українська мова для початківців. Базовий курс: навч. посіб. Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2017. 108 с

Supplementary literature

1. Джура М. Вивчаймо українську мову! Львів: ЛА «Піраміда», 2007. 212 с.

2. Лисенко Н.О., Кривко Р.М., Світлична Є.І., Цапко Т.П. Українська мова для іноземних студентів: навчальний посібник [Текст]. Київ: Центр учбової літератури, 2010. 240 с.

3. Моргунова Н.С., Резван О.О. Мова для всіх. Навчальний посібник з української мови для іноземців. Харків: Міськдрук, 2013. 200 с.

4. Ушакова Н.І., Петров І.В. Знайомтесь: Україна. Х.: ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2012. 119 с

5. Чистякова А.Б. Селіверстова Л.І., Лагута Т.М. Українська мова для іноземців: підручник для іноземних студентів вищих навчальних закладів. Х.: Видавництво «ІНДУСТРІЯ», 2008. 384 с.

10. Online sources

Loecsen <https://www.loecsen.com/en/learn-ukrainian>

Українські уроки <https://www.ukrainianlessons.com/> ILanguages
<http://ilanguages.org/ukrainian.php>